



# AmbrA Mastertran Ultraction SSL

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Fecha de emisión: 06/29/2015 Fecha de revisión: 04/26/2017 Versión: 2.0

### SECCIÓN 1: Identificación

#### 1.1. Identificación

Forma de producto : Mezcla  
Nombre del producto : AmbrA Mastertran Ultraction SSL

#### 1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso de la sustancia/mezcla : Lubricante  
Restricciones de utilización : No hay información adicional disponible

#### 1.3. Detalles del proveedor de la hoja de datos de seguridad

Viscosity Oil Company  
600 H Joliet Road  
Willowbrook, IL 60527  
T 630-850-4000 - F 630-850-4022

#### 1.4. Número de teléfono en caso de emergencia

Número de emergencia : (800) 434-9300  
CHEMTREC (24 HOURS)

### SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

#### 2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

##### Clasificación de SAC-US2

Sensibilización cutánea, Categoría 1 H317  
Texto completo de las declaraciones H: véase la sección 16

#### 2.2. Elementos de la etiqueta

##### Etiquetado SAC-US

Pictogramas de peligro (GHS-US) :



GHS07

Palabra de advertencia (GHS-US) : Atención  
Indicaciones de peligro (GHS-US) : H317 - Puede provocar una reacción cutánea alérgica  
Consejos de precaución (GHS-US) : P261 - Evitar respirar niebla, pulverizador, vapores  
P272 - La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo  
P280 - Usar ropas de protección, guantes de protección  
P302+P352 - Si contacta la piel: Lavar con abundante agua  
P321 - Se necesita un tratamiento específico (ver Primeros auxilios en esta etiqueta)  
P333+P313 - En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico  
P363 - Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar  
P501 - Eliminar el contenido/el recipiente en punto de recolección de desechos tóxicos o especiales, de acuerdo con la regulación local, regional, nacional y/o internacional

#### 2.3. Otros peligros que no figuren en la clasificación

No hay información adicional disponible

#### 2.4. Toxicidad aguda desconocida (GHS US)

1.73% de la mezcla consiste de uno o varios ingredients de una toxicidad aguda desconocida (Oral)  
1.73% de la mezcla consiste de uno o varios ingredients de una toxicidad aguda desconocida (Cutáneo)  
1.73% de la mezcla consiste de uno o varios ingredients de una toxicidad aguda desconocida (Inhalación (Polvo/Rocío))

### SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

#### 3.1. La sustancia

No aplicable

#### 3.2. Mezcla

# AmbrA Mastertran Ultraction SSL

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Nombre	Identificación del producto	%	Clasificación de SAC-US2
1-Decene, homopolymer, hydrogenated	(CAS N°) 68037-01-4	70 – 75	Asp. Tox. 1, H304
Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased	(CAS N°) 68610-84-4	0.5 – 1.5	Skin Sens. 1, H317

\*Se ha aplicado el secreto comercial al nombre químico, el número CAS y/o la concentración exacta

Texto completo de las categorías de clasificación y de las declaraciones H: véase la sección 16

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### 4.1. Descripción de las medidas de primeros auxilios

- Medidas de primeros auxilios general : Nunca administrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Si se necesita consultar a un médico, tener a mano el recipiente o la etiqueta del producto.
- Medidas de primeros auxilios tras una inhalación : Transportar la víctima al aire libre y mantenerla en reposo en una posición que le facilite la respiración.
- Medidas de primeros auxilios tras el contacto con la piel : Lavar con abundante agua y jabón. En caso de irritación cutánea o sarpullido: consultar a un médico. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar.
- Medidas de primeros auxilios tras un contacto con los ojos : En caso de contacto, inmediatamente lavar el ojo con abundante agua.
- Medidas de primeros auxilios tras una ingestión : 漱口 . NO provocar el vómito. Consultar a un médico si la persona se encuentra mal.

#### 4.2. Síntomas/efectos más importantes, agudos y retardados

- Síntomas/efectos después de inhalación : La inhalación puede originar: irritación, tos, resuello corto.
- Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Puede provocar una reacción cutánea alérgica.

#### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Todos los tratamientos deben basarse en las señales y los síntomas de insuficiencia observados en el paciente.

### SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

#### 5.1. Medios de extinción

- Medios de extinción apropiados : Químico seco. Dióxido de carbono. Espuma.
- Material extintor inadecuado : No usar un chorro de agua muy fuerte.

#### 5.2. Peligros específicos de los productos químicos

- Peligro de incendio : No hay riesgo específico de incendio o explosión.
- Reactividad : No se conocen reacciones peligrosas.

#### 5.3. Equipo de protección especial y precauciones para los equipos de lucha contra incendios

- Instrucciones para extinción de incendio : Enfriar las estructuras adyacentes y los recipientes con agua pulverizada para proteger y prevenir el encendido. Impedir que los residuos del combate contra el incendio entre en los desagües o cursos de agua.
- Protección durante la extinción de incendios : No entrar en la zona de fuego sin un equipo de protección adecuado, incluida la protección respiratoria. Usar equipo de respiración autónomo.

### SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

#### 6.1. Precauciones personales, Equipos de Protección y Procedimientos de Emergencia

- Medidas generales : Evitar todo contacto con los ojos y la piel y no respirar vapores ni neblinas.

##### 6.1.1. Pessoal não treinado para emergências

- Equipo de protección : Llevar ropa de protección y guantes adecuados.
- Planos de emergencia : Evacuar personal innecesario.

##### 6.1.2. Para el personal de emergencia

- Equipo de protección : Usar indumentaria y guantes de protección adecuados.
- Planos de emergencia : Ventilar la zona. Detener la fuga si puede hacerse sin riesgo.

#### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

No dispersar en el medio ambiente. Prevenir la entrada a desagües y aguas públicas.

#### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

- Para la contención : Contener cualquier derrame con diques o absorbentes para prevenir su propagación y entrada al alcantarillado o flujos de agua.
- Métodos de limpieza : Recoger en material absorbente no combustible y meterlo en el recipiente para su eliminación.

# AmbrA Mastertran Ultraction SSL

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### 6.4. Referencia a otras secciones

Sección 7: manejo seguro. Sección 8: equipo de protección personal.

## SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

### 7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Evitar todo contacto con los ojos y la piel y no respirar vapores ni neblinas.  
Medidas de higiene : La ropa de trabajo contaminada no debe salir del lugar de trabajo. Lavar la ropa contaminada antes de volverla a usar. Lavarse las manos y la cara inmediatamente después de cada manipulación del producto, y de manera sistemática antes de abandonar el lugar de trabajo.

### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Condiciones de almacenamiento : Mantener en recipiente cerrado cuando no se está usando.  
Productos incompatibles : Oxidantes fuertes.  
Ignición por calor : Mantener alejado de calor, chispas y las llamas.  
Prohibiciones de almacenamiento mixto : Materiales incompatibles.  
Área de almacenamiento : Almacenar en áreas secas, frías y bien ventiladas.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

### 8.1. Parámetros de control

<b>Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased (68610-84-4)</b>
---

No aplicable
--------------

<b>1-Decene, homopolymer, hydrogenated (68037-01-4)</b>
---

No aplicable
--------------

### 8.2. Controles de la exposición

Controles apropiados de ingeniería : Evite salpicar. Proveer ventilación de escape local de sistemas de transferencia cerrados para minimizar las exposiciones.  
Medidas de protección individual : Evítese la exposición inútil.  
Protección de las manos : Usar guantes adecuados. Guantes de caucho nitrilo.  
Protección ocular : En caso de salpicaduras o aerosoles de producción: gafas protectoras.  
Protección de la piel y del cuerpo : Traje de protección con mangas largas.  
Protección de las vías respiratorias : En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria. Llevar una máscara adecuada.  
Otra información : No comer, beber o fumar mientras se manipula este producto.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### 9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico : Líquido  
Color : Dark amber  
Olor : petroleum  
Umbral olfativo : No hay datos disponibles  
pH : No hay datos disponibles  
Punto de fusión : No hay datos disponibles  
Punto de solidificación : -40 °C  
Punto de ebullición : No hay datos disponibles  
Punto de inflamación : 210 °C  
Grado relativo de evaporación (acetato de butilo=1) : No hay datos disponibles  
Inflamabilidad (sólido, gas) : No hay datos disponibles  
Presión de vapor : No hay datos disponibles  
Densidad relativa de vapor a 20 °C : No hay datos disponibles  
Densidad relativa : 0.88  
Solubilidad : Despreciable.

# AmbrA Mastertran Ultraction SSL

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Log Pow	: No hay datos disponibles
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemático	: 60 cSt @ 40 °C
Viscosidad, dinámico	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedades comburentes	: No hay datos disponibles

### 9.2. Otra información

No hay información adicional disponible

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### 10.1. Reactividad

No se conocen reacciones peligrosas.

### 10.2. Estabilidad química

Stabile in condizioni normali.

### 10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

No ocurre polimerización peligrosa.

### 10.4. Condiciones que deben evitarse

Ninguno conocido.

### 10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes fuertes.

### 10.6. Productos peligrosos de descomposición

Descomposición térmica genera: Carbon oxides (CO, CO<sub>2</sub>). Nitrogen oxides. Óxidos de fósforo. hydrocarbons. Óxidos de azufre. La combustión produce vapores irritantes, tóxicos y nocivos.

## SECCIÓN 11: Información toxicológica

### 11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Rutas posibles de exposición	: Contacto con la piel y los ojos; Inhalación
Toxicidad aguda	: No está clasificado

<b>Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased (68610-84-4)</b>	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg
DL50 cutáneo rata	> 5000 mg/kg de peso corporal
CL50 inhalación rata (mg/l)	> 1.9 mg/l/4h read-across Sulfonic acids, petroleum, calcium salts, overbased

<b>1-Decene, homopolymer, hydrogenated (68037-01-4)</b>	
DL50 oral rata	> 5000 mg/kg de peso corporal
DL50 cutáneo rata	> 2000 mg/kg

Corrosión/irritación en la piel	: No está clasificado
Lesiones/irritaciones graves en los ojos	: No está clasificado
Sensibilización respiratoria o de la piel	: Puede provocar una reacción cutánea alérgica.
Mutagenidad de células germinativas	: No está clasificado
Carcinogenicidad	: No está clasificado.
Toxicidad a la reproducción	: No está clasificado
Toxicidad sistémica para órganos diana (exposición única)	: No está clasificado
Toxicidad sistémica para órganos diana (exposición repetida)	: No está clasificado
Peligro por aspiración	: No está clasificado
Síntomas/efectos después de inhalación	: La inhalación puede originar: irritación, tos, resuello corto.

# AmbrA Mastertran Ultraction SSL

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

Síntomas/efectos después de contacto con la piel : Puede provocar una reacción cutánea alérgica.

### SECCIÓN 12: Información ecológica

#### 12.1. Toxicidad

1-Decene, homopolymer, hydrogenated (68037-01-4)	
CL50 peces 1	> 750 mg/l
CE50 Daphnia 1	190 mg/l
NOEC (agudo )	1000 mg/l

#### 12.2. Persistencia y degradabilidad

Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased (68610-84-4)	
Persistencia y degradabilidad	Difícilmente biodegradable.

1-Decene, homopolymer, hydrogenated (68037-01-4)	
Persistencia y degradabilidad	Fácilmente biodegradable.

#### 12.3. Potencial de bioacumulación

Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased (68610-84-4)	
BCF peces 1	0.001 mg/l
BCF peces 2	0.01 mg/l
Coefficiente de reparto octanol-agua	5.7 - 5.8

1-Decene, homopolymer, hydrogenated (68037-01-4)	
Potencial de bioacumulación	No se espera que se bioacumule.

#### 12.4. Movilidad en el suelo

AmbrA Mastertran Ultraction SSL	
Ecología - suelo	No hay información adicional disponible.

#### 12.5. Otros efectos adversos

Otra información : No hay información adicional disponible.

### SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

#### 13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Recomendaciones para el tratamiento de aguas residuales : No eliminar los residuos en la alcantarilla.

Recomendaciones para la eliminación de residuos : Eliminar de acuerdo con los reglamentos de seguridad locales/nacionales.

### SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

#### Departamento de Transporte (DOT)

Según los requisitos de DOT

No está reglamentado

#### Transporte marítimo

No está reglamentado

#### Transporte aéreo

No está reglamentado

### SECCIÓN 15: Información sobre la reglamentación

#### 15.1. Regulaciones federales de EE.UU

Todos los componentes de este producto están listados o excluidos de la lista , en el Inventario de la Ley de Control de Sustancias Tóxicas de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos ( TSCA)

No se sabe que este producto o mezcla contenga un químico o químicos tóxicos en exceso a la concentración minimis aplicable como se especifica en 40 CFR §372.38(a) sujeta a los requerimientos de informe de la sección 313 del Título III de la Ley de Enmienda y Reautorización de Superfondos de 1986 y 40 CFR Parte 372.

# AmbrA Mastertran Ultraction SSL

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

### 15.2. Regulaciones Internacionales

#### CANADA

**Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased (68610-84-4)**

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

**1-Decene, homopolymer, hydrogenated (68037-01-4)**

Listado en la DSL (Lista de Sustancias Domésticas) canadiense

#### UE-Reglamentos

**Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased (68610-84-4)**

Listado en el inventario EINECS (Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas Existentes) de la CEE

**1-Decene, homopolymer, hydrogenated (68037-01-4)**

Listado en el inventario EINECS (Inventario Europeo de Sustancias Químicas Comercializadas Existentes) de la CEE

#### Reglamentos nacionales

**Benzenesulfonic acid, propenated, calcium salt, overbased (68610-84-4)**

Listado en el Inventario de sustancias químicas existentes producidas o importadas en China (IECSC).

No listado en el inventario japonés ENCS (Sustancias Químicas Nuevas y Existentes)

Listed on Taiwan National Chemical Inventory

Listado en el KECI (Inventario de Sustancias Químicas Coreana)

Not listed on Phillipines Inventory of Chemicals and Chemical Substances (PICCS)

Listado en AICS (Inventario Australiano de Sustancias Químicas)

Listado en el NZIoC (Inventario de Químicos de Nueva Zelandia)

**1-Decene, homopolymer, hydrogenated (68037-01-4)**

Listado en AICS (Inventario Australiano de Sustancias Químicas)

Listado en el NZIoC (Inventario de Químicos de Nueva Zelandia)

Listado en el inventario japonés ENCS (Sustancias Químicas Nuevas y Existentes)

Listado en el KECI (Inventario de Sustancias Químicas Coreana)

Listado en el PICCS (Inventario de Químicos y Sustancias Químicas de Filipinas)

Listado en el IECSC Inventario de las Sustancias Químicas Existentes Producidas o Importadas en China)

### 15.3. Regulaciones Estatales de EE.UU

California Proposition 65 - Este producto no contiene sustancias conocidas por el estado de California por causar cancer o daño al desarrollo y/o reproducción.

## SECCIÓN 16: Otra información

Fecha de revisión

: 04/26/2017

Fuente de datos

: ACGIH (American Conference of Government Industrial Hygienists).

Canadian Centre for Occupational Health and Safety. Accessed at:

[http://www.ccohs.ca/oshanswers/legisl/whmis\\_classifi.html](http://www.ccohs.ca/oshanswers/legisl/whmis_classifi.html).

European Chemicals Agency (ECHA) C&L Inventory database. Accessed at

<http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/cl-inventory-database>.

Asociación Nacional de Protección contra Incendios. Guía de Protección contra Incendios para Materiales Peligrosos; 10ma edición.

Krister Forsberg and S.Z. Mansdorf, "Quick Selection Guide to Chemical Protective Clothing", Fifth Edition.

OSHA 29CFR 1910.1200 Hazard Communication Standard.

TSCA Chemical Substance Inventory. Accessed at

<http://www.epa.gov/oppt/existingchemicals/pubs/tscainventory/howto.html>.

Otra información

: Ninguno.

Texto completo de las frases H:

H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
H317	Puede provocar una reacción cutánea alérgica

Siglas y acrónimos:

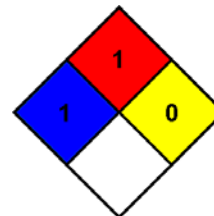
# AmbrA Mastertran Ultraction SSL

## Hoja de datos de seguridad

según el Federal Register / Vol. 77, No. 58 / Monday, March 26, 2012 / Rules and Regulations

	ATE: Acute Toxicity Estimate
	Número CAS (Chemical Abstracts Service)
	CFR: Code of Federal Regulations
	CLP: Clasificación, Etiquetado, Embalaje.
	EC50: Environmental Concentration associated with a response by 50% of the test population.
	SGA: Sistema Globalmente Armonizado (de Clasificación y Etiquetado de Sustancias Químicas).
	DL50: Dosis letal para el 50% de la población de ensayo
	OSHA: Administración de Seguridad y Salud Ocupacional
	TSCA: Ley de Control de Sustancias Tóxicas
	TWA: Time Weighted Average
	STEL: Short Term Exposure Limits

- NFPA peligro para la salud : 1 - Materiales que, bajo condiciones de emergencia, pueden causar irritación severa.
- NFPA peligro de incendio : 1 - Materiales que deben ser precalentados antes de que puedan incendiarse.
- NFPA reactividad : 0 - Material que en sí mismo es normalmente estable, incluso bajo condiciones de fuego



Indicación de cambios:  
Composición/información sobre los componentes.

**SDS Prepared by:** The Redstone Group, LLC  
6077 Frantz Rd.  
Suite 206  
Dublin, OH 43016  
T 614-923-7472  
[www.redstonegrp.com](http://www.redstonegrp.com)

*Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para los propósitos de los requisitos de salud, seguridad y medio ambiente únicamente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.*